



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
8 July 2008
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят вторая сессия
Пункты 14, 17, 18, 32, 33, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 50, 52, 53,
54, 56, 58, 59, 62, 64, 69, 70, 71, 85, 86, 87, 98, 99, 100, 104,
108, 116, 121 и 123 повестки дня

Совет Безопасности
Шестьдесят третий год

Предотвращение вооруженных конфликтов

Положение на Ближнем Востоке

Вопрос о Палестине

**Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ**

**Доклад Специального комитета по расследованию
затрагивающих права человека действий Израиля
в отношении палестинского народа и других арабов
на оккупированных территориях**

**Постоянный суверенитет палестинского народа
на оккупированной палестинской территории, включая
Восточный Иерусалим, и арабского населения
на оккупированных сирийских Голанах над своими
природными ресурсами**

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы,
касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных
лиц, и гуманитарные вопросы**

Доклад Экономического и Социального Совета

**2001–2010 годы: Десятилетие борьбы за сокращение
масштабов заболеваемости малярией в развивающихся
странах, особенно в Африке**

**Комплексное и скоординированное осуществление ре-
шений крупных конференций и встреч на высшем
уровне Организации Объединенных Наций в экономи-
ческой, социальной и смежных областях и последую-
щая деятельность в связи с ними**

Культура мира



**Роль Организации Объединенных Наций в содействии
установлению нового мирового гуманитарного порядка**

Вопросы макроэкономической политики

**Последующая деятельность по итогам Международной
конференции по финансированию развития
и осуществление ее решений**

Устойчивое развитие

Глобализация и взаимозависимость

Искоренение нищеты и другие вопросы развития

Оперативная деятельность в целях развития

Социальное развитие

**Новое партнерство в интересах развития Африки:
прогресс в осуществлении и международная поддержка**

Право народов на самоопределение

Поощрение и защита прав человека

**Укрепление координации в области гуманитарной
помощи и помощи в случае стихийных бедствий,
предоставляемой Организацией Объединенных Наций,
включая специальную экономическую помощь**

**Доклад Специального комитета по Уставу Организации
Объединенных Наций и усилению роли Организации**

**Верховенство права на национальном и международном
уровнях**

Доклад Международного агентства по атомной энергии

Всеобщее и полное разоружение

**Обзор и осуществление Заключительного документа
двенадцатой специальной сессии Генеральной
Ассамблеи**

**Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений,
принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой
специальной сессии**

**Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных
испытаний**

Меры по ликвидации международного терроризма

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 8 июля 2008 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединения имею честь настоящим препроводить письмо Его Превосходительства Фелипе Переса Роке, министра иностранных дел Кубы, от имени Движения неприсоединения на имя Его Превосходительства Масахико Комуры, министра иностранных дел Японии, в его качестве Председателя Группы восьми промышленно развитых стран (Г-8) по случаю тридцать четвертой Встречи глав государств и правительств вышеназванной группы (см. приложение).

В этом письме Председателю Группы восьми промышленно развитых стран и остальным лидерам Г-8 излагаются мнения и позиции Движения неприсоединения по вопросам, имеющим особо важное и приоритетное значение для его членов, включая вопросы, которые будут подниматься непосредственно на тридцать четвертой Встрече глав государств и правительств, которая проходит в Тояко Хоккайдо, Япония.

Прошу распространить прилагаемый документ в качестве документа шестидесят второй сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 14, 17, 18, 32, 33, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 62, 64, 69, 70, 71, 85, 86, 87, 98, 99, 100, 104, 108, 116, 121 и 123 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Родриго **Мальмьерка Диас**
Постоянный представитель Кубы
при Организации Объединенных Наций
Председатель Координационного бюро
Движения неприсоединения

**Приложение к письму Постоянного представителя Кубы
при Организации Объединенных Наций от 8 июля 2008 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском
и испанском языках]

В соответствии с установившейся уже на протяжении нескольких лет в Движении неприсоединения (ДНП) практикой обращаюсь к Вам с письмом в своем качестве Председателя этой группы и от имени входящих в ее состав 118 стран. Прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением в должность Председателя Группы восьми промышленно развитых стран (Г-8) и искренне пожелать Вам успешно провести тридцать четвертую Встречу глав государств и правительств в Тоёко Хоккайдо, Япония.

Имею честь препроводить Вам и через Вас остальным лидерам Г-8 мнения и позиции ДНП по вопросам, имеющим особо важное и приоритетное значение для его членов, особенно по вопросам, которые будут рассматриваться на тридцать четвертой Встрече глав государств и правительств Г-8. Предыдущие послания ДНП, адресованные участникам прошедших встреч глав государств и правительств Г-8, наряду с позиционными документами, которые были официально представлены ДНП Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, отражают совокупность позиций наших стран в отношении приоритетных вопросов международной повестки дня.

На четырнадцатой Встрече на высшем уровне Движения неприсоединения, состоявшейся в Гаване, Куба, в сентябре 2006 года, лидеры неприсоединившихся стран постановили установить, активизировать и углубить более динамичные отношения и сотрудничество с развитыми и промышленно развитыми странами, в частности с Г-8. В ходе Встречи на высшем уровне в Гаване было подчеркнуто, что такое сотрудничество должно прочно основываться на взаимных уважении и выгодах, разделяемой и дифференцированной ответственности, конструктивной приверженности и диалоге, широком партнерстве и подлинной взаимозависимости в целях выработки мер реагирования или инициатив в связи с глобальными проблемами и содействия углублению взаимопонимания между Севером и Югом.

Задача заключается в том, чтобы обеспечить всесторонний учет мнений развивающихся стран при принятии развитыми странами решений по вопросам, затрагивающим страны Юга и международное сообщество в целом. Именно по этой причине я направляю настоящее письмо Вам в Вашем качестве представителя страны, выполняющей председательские функции в Группе восьми, в надежде на то, что мнения ДНП и волнующие его вопросы в полной мере будут приняты во внимание лидерами Г-8 на Встрече глав государств и правительств в Тоёко Хоккайдо.

Мы осознаем, что в ходе председательства Японии в Группе восьми Ваша страна намеревается расширить и поддержать конкретные инициативы по вопросам, имеющим особо важное значение в международной повестке дня, таким, как окружающая среда, и выдвинутую Японией инициативу “Cool Earth 50” (сократить наполовину к 2050 году объем выбросов парниковых газов в мире) с целью создать эффективный рамочный механизм на период после 2012 года, учитывая сопоставимость задач по охране окружающей среды и

обеспечению экономического роста; поддержку усилий международного сообщества по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с уделением особого внимания вопросам здравоохранения, водоснабжения и образования; обеспечение устойчивого развития мировой экономики, инвестиций, торговли, защиты прав интеллектуальной собственности, доступа к сырьевым ресурсам и экономического развития Африки, среди прочих вопросов, которые представляют огромный интерес для ДНП и имеют для него приоритетное значение.

При оценке международного положения Движение считает, что нынешняя ситуация в мире характеризуется серьезными проблемами в области мира и безопасности, экономического развития и социального прогресса, прав человека и верховенства права. Это обуславливает необходимость подтверждения международным сообществом своей приверженности делу ратификации и защиты целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и принципов международного права.

Среди этих проблем, в частности, следует отметить сохраняющийся дефицит ресурсов и низкий уровень развития в большинстве стран мира, отсутствие сотрудничества и принудительные односторонние меры, вводимые некоторыми развитыми странами, чрезмерное влияние, оказываемое богатыми странами при определении характера, направления и норм международных отношений, включая экономические и торговые отношения, которые зачастую применяются в ущерб развивающимся странам.

Проблемы слабого развития, нищеты, голода и маргинализации еще больше усугубляются в результате происходящего в настоящее время процесса глобализации, усиления структурных диспропорций и проявления несправедливости, которые подрывают международный экономический порядок. В плане обеспечения безопасности и благосостояния наши страны сталкиваются с беспрецедентными проблемами.

Отмечается также серьезная озабоченность в связи с применением в последнее время односторонних подходов и мер, вводимых в одностороннем порядке, что противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Поэтому Движение вновь заявляет о своей приверженности делу поощрения, сохранения и укрепления многосторонних отношений и многостороннего процесса принятия решений под эгидой Организации Объединенных Наций на основе строгого соблюдения ее Устава и норм международного права в целях построения справедливого и равноправного мирового порядка и создания общемировой системы демократического управления, а не такой, которая основывается на монополии горстки богатых наций.

По мнению участников Движения, его основополагающие принципы в полной мере сохраняют свою состоятельность. Необходимо содействовать достижению цели, предусматривающей создание многополярного мирового порядка на основе уважения и применения принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций и укрепления многосторонних отношений. В этой связи Движение ставит своей задачей защиту мира и безопасности и урегулирование всех международных споров мирным путем, поощрение и поддержку устойчивого развития в рамках международного сотрудничества и осуществление с этой целью совместной координации мер по внедрению политических стратегий, которые направлены на укрепление и обеспече-

ние всестороннего участия всех стран — как богатых, так и бедных — в международных экономических отношениях на основе предоставления равных условий и возможностей, но при дифференцированной ответственности.

Крайне важно обеспечить соблюдение таких основополагающих принципов, как уважение суверенитета, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств; уважение равенства прав государств, включая неотъемлемое право каждого государства на свободное определение своей политической, социальной, экономической и культурной системы без какого-либо вмешательства со стороны любого другого государства; ни одно государство или группа государств не имеют права вмешиваться — прямо или косвенно, независимо от мотива — во внутренние дела любого другого государства; отказ от неконституционной смены правительств, отказ от попыток изменения режима и осуждение использования наемников в любых ситуациях, особенно в конфликтных ситуациях; отказ всех стран от применения давления или принуждения в отношении других стран, включая использование агрессии или других актов, связанных с прямым или косвенным применением силы, и принятие и/или поощрение любых принудительных односторонних мер, которые противоречат международному праву.

Серьезной многоаспектной проблемой в плане обеспечения развития и достижения ряда целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, является глобальный продовольственный кризис, который усугубляется и становится более острым в результате глобального финансового кризиса, глобального энергетического кризиса и глобального климатического кризиса.

Международное сообщество должно продолжать поддерживать усилия развивающихся стран, направленные на интегрирование принципов устойчивого развития в их национальные стратегии развития. Мы с удовлетворением отмечаем, что одним из приоритетов Японии как Председателя Г-8 является проблема изменения климата и обеспечения энергоэффективности.

Движение неприсоединения подчеркивает, что на всех уровнях необходимо предпринимать действия и конкретные меры, направленные на обеспечение осуществления Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений в полном объеме в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности, как указано в принципе 7 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию.

Настоятельно необходимо выполнять обязательства, заключенные на международном уровне, с тем чтобы не допустить ухудшения состояния окружающей среды. Последние научные данные свидетельствуют о том, что будущее нашей планеты находится под угрозой и что глобальное изменение климата неизбежно приведет к серьезным катастрофам. Нет сомнения в том, что в основном пострадает население развивающихся стран, не имеющих необходимой физической инфраструктуры и ресурсов для преодоления последствий этих реальных опасностей, которые с каждым днем становятся все ближе.

Все государства, в частности промышленно развитые страны, должны принять необходимые меры, с тем чтобы в согласованном порядке сократить уровни своих выбросов парниковых газов, являющихся причиной ускорения глобального потепления. Инициативы, направленные на то, чтобы переложить

это бремя с развитых стран на развивающиеся страны, предполагают уклонение от выполнения международных обязательств и игнорирование принципа общей, но дифференцированной ответственности.

Развивающимся странам приходится выбирать между защитой биоразнообразия и обеспечением устойчивости своего сельскохозяйственного и — в расширительном смысле — своего экономического развития. Нередко не удосуживаются трезво взглянуть на то, что в основе сельскохозяйственной реформы в большинстве развивающихся стран лежит не извлечение прибыли; прежде всего это вопрос выживания. За последние 12 месяцев цены на продовольствие в мире выросли на 40 процентов, в то время как запасы продовольствия находятся на самом низком уровне за последние 30 лет. Взаимосвязь между биоразнообразием и изменением климата, борьбой с голодом и производством продуктов питания имеет решающее значение как для решения задачи, поставленной на 2010 год, так и для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Мы считаем позитивным шагом решение министров по вопросам окружающей среды стран-членов Группы восьми, принятое ими на совещании в Кобе, где они впервые обратились с призывом к действиям в интересах сохранения биоразнообразия и с призывом сделать этот вопрос одним из основных в повестке дня предстоящей Встречи глав государств и правительств Г-8. Кобеский призыв к действиям в интересах сохранения биоразнообразия предусматривает план достижения цели, поставленной на 2010 год. Чрезвычайно важно, чтобы мы действовали в рамках реального и подлинного международного многостороннего сотрудничества на основе принципов солидарности, взаимодополняемости и взаимной выгоды.

Что касается энергетической проблемы, то ДНП подчеркивает настоятельную необходимость диверсификации источников энергии путем разработки передовых технологий, которые ведут к меньшему загрязнению и являются более эффективными, доступными и экономичными, в особенности технологий использования органического топлива и возобновляемых источников энергии, включая гидроэлектроэнергию, и их передачи развивающимся странам на взаимосогласованных благоприятных условиях, включая льготные и преференциальные условия. Энергетическая политика должна лежать в основе усилий развивающихся стран по искоренению нищеты. Кроме того, необходимый поиск альтернативных источников энергии не должен осуществляться в ущерб глобальной борьбе против голода.

Движение неприсоединения с удовлетворением отмечает то внимание, которое участники Встречи глав государств и правительств Г-8 намереваются уделить экономическому развитию Африки. Мы выражаем озабоченность в связи с тем, что экономическое положение в Африке по-прежнему остается тяжелым, несмотря на ту решающую роль, которую этот континент и народы Африки на протяжении веков играли в мировой экономике.

Мы признаем, что в рамках удовлетворения особых потребностей Африки необходимо также предусмотреть оказание непосредственной поддержки программам, разрабатываемым лидерами африканских стран в контексте Нового экономического партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), которое воплощает в себе коллективную решимость правительств и народов стран Африки взять контроль над своим будущим развитием и приступить к решению

неотложной задачи борьбы с нищетой, с тем чтобы вывести свои страны на путь устойчивого социально-экономического развития, и их приверженность этим целям.

В этой связи настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество, в частности развитые страны, наряду с другими мерами увеличили объем своих ресурсов, выделяемых на осуществление проектов и программ в различных секторах, списали всю задолженность африканских стран, приняли практические меры для незамедлительного предоставления и удвоения помощи Африке в области развития. Эта поддержка имеет чрезвычайно важное значение для поощрения региональной интеграции и развития и для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, которые имеют важнейшее значение для обеспечения стабильного экономического роста и устойчивого развития в Африке.

Представляется вполне уместным также довести до Вашего сведения позиции и мнения Движения неприсоединения по ряду основополагающих вопросов, стоящих в международной политической повестке дня, которым, по нашему убеждению, Г-8 также придает первостепенное значение и которые, вне сомнения, должны быть рассмотрены на Встрече глав государств и правительств в Хоккайдо Тояко или в ходе последующих встреч, которые будут проходить под председательством Японии.

ДНП выражает глубокую озабоченность по поводу сохраняющейся трудной и сложной ситуации в области международного разоружения и безопасности и настоятельно призывает международное сообщество активизировать свои усилия в целях преодоления сложившейся тупиковой ситуации и обеспечения ядерного разоружения и нераспространения во всех его аспектах.

Движение неоднократно заявляло об угрозе, которую представляет для человечества постоянное наличие ядерного оружия и его возможное применение или угроза его применения. В этой связи оно подчеркивает необходимость того, чтобы ядерные государства выполнили свое безоговорочное обязательство, принятое ими в 2000 году, в отношении полной ликвидации ядерного оружия.

Неприсоединившиеся страны продолжают испытывать глубокую озабоченность в связи с существованием доктрин стратегической обороны, которые не только обосновывают применение или угрозу применения ядерного оружия, но и поддерживают необоснованные концепции в области международной безопасности, базирующиеся на поощрении и формировании военных союзов и политики ядерного сдерживания. Они также неоднократно подчеркивали, что совершенствование существующего ядерного оружия и разработка новых видов этого оружия некоторыми ядерными державами противоречат обязательствам, которые ядерные государства взяли на себя при подписании Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

ДНП вновь заявляет о своей приверженности успешному завершению восьмой Конференции по рассмотрению действия Договора в 2010 году и подтверждает свою готовность взаимодействовать со странами-членами Г-8 в достижении этой цели как в ходе Конференции по рассмотрению действия, так и в ходе процесса ее подготовки, который начался в 2007 году.

Что касается связанного с этим вопроса о ядерной технологии, то ДНП подтверждает основополагающее и неотъемлемое право всех государств осуществлять научные исследования, производство и использование ядерного оружия в мирных целях без дискриминации и в рамках их соответствующих правовых обязательств.

Движение признает, что Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) является единственным компетентным органом, который должен осуществлять проверку выполнения обязательств, заключенных в рамках соответствующих соглашений о гарантиях государств-членов, и подчеркивает, что не должно быть никакого необоснованного давления или вмешательства в деятельность этого органа, которые могут поставить под угрозу его эффективность и авторитет.

В заключение я хотел бы выразить наилучшие пожелания ДНП участникам Встречи глав государств и правительств Г-8 и Японии как ее Председателю успешно завершить ее, а также хотел бы сообщить о готовности Движения рассмотреть наиболее реальные пути содействия и расширения плодотворного диалога и обмена мнениями между обеими группами, что позволит развивающимся странам озвучить свои интересы и волнующие их проблемы, с тем чтобы они могли быть учтены при принятии решений, которые непосредственно затрагивают их.

Пользуясь настоящей возможностью, Ваше Превосходительство, хотел бы вновь заверить Вас в своем весьма высоком уважении.

(Подпись) Фелипе Перес Роке
Министр иностранных дел
Республики Куба